

Libretto di Istruzioni
Manuel d'Instructions
Instructions Manual
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Manual de instrucciones
Manual de Instruções
Руководство по эксплуатации

KSE951X - KSE912X – KSE912NX

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI	4
CARATTERISTICHE	5
INSTALLAZIONE	6
USO	9
MANUTENZIONE	10

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	12
CARACTERISTIQUES	13
INSTALLATION	14
UTILISATION	17
ENTRETIEN	18

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	20
CHARACTERISTICS	21
INSTALLATION	22
USE	25
MAINTENANCE	26

INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES	28
EIGENSCHAPPEN	29
INSTALLATIE	30
GEBRUIK	33
ONDERHOUD	34

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	36
CHARAKTERISTIKEN	37
MONTAGE	38
BEDIENUNG	41
WARTUNG	42

INNEHÅLL

SE

REKOMMENDATIONER OCH TIPS	44
EGENSKAPER	45
INSTALLATION	46
ANVÄNDING	49
UNDERHÅLL	50

ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS	52
CARACTERÍSTICAS	53
INSTALACIÓN	54
USO	57
MANTENIMIENTO	58

ÍNDICE

PT

CONSELHOS E SUGESTÕES	60
CARACTERÍSTICAS	61
INSTALAÇÃO	62
UTILIZAÇÃO	65
MANUTENÇÃO	66

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	68
ХАРАКТЕРИСТИКИ	69
УСТАНОВКА	70
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	73
УХОД	74

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

△ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.

Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.


- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.

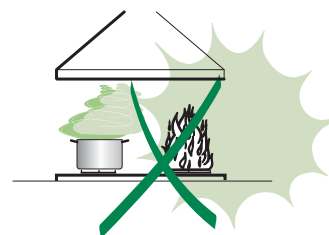
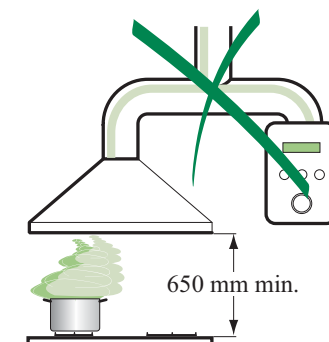
USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambé under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

MAINTENANCE

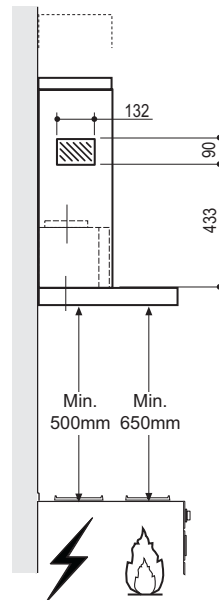
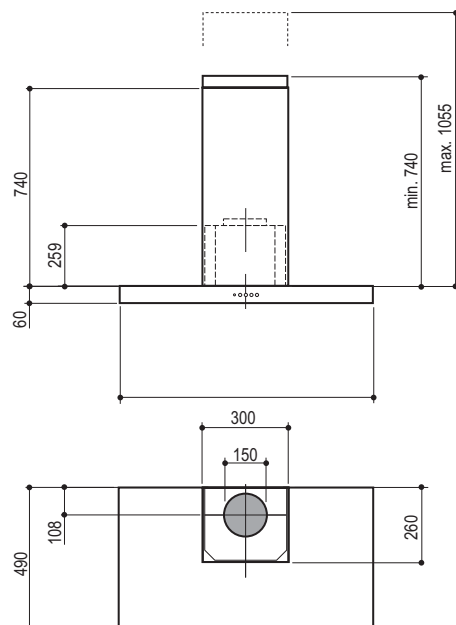
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



CHARACTERISTICS

Dimensions

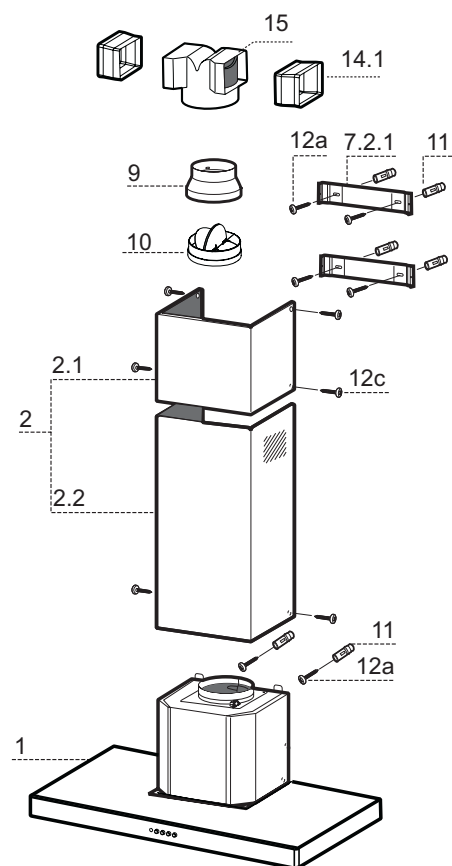


Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Telescopic Chimney comprising:
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
9	1	Reducer Flange \varnothing 150-120 mm
10	1	Damper
14.1	2	Air Outlet Connection Extension
15	1	Air Outlet Connection

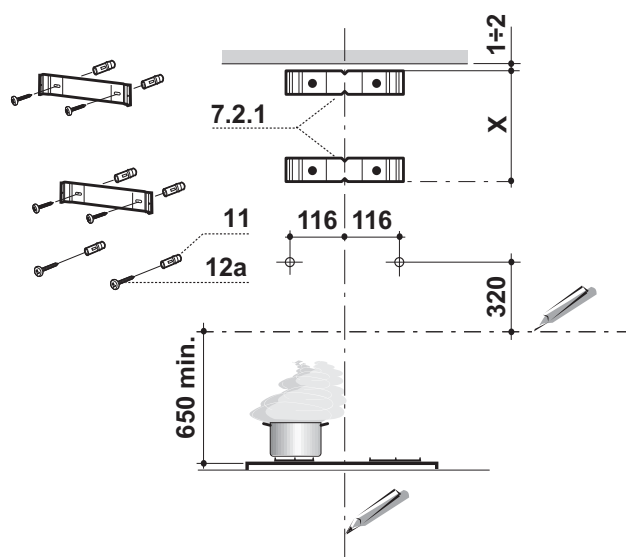
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
11	6	Wall Plugs
12a	6	Screws 4,2 x 44,4
12c	6	Screws 2,9 x 9,5

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual



INSTALLATION

Wall drilling and bracket fixing

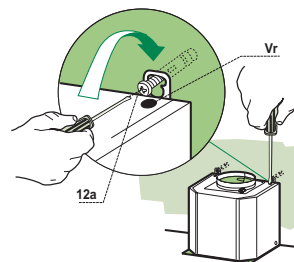


Wall marking:

- Draw a vertical line on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the centre of the area in which the hood will be installed.
- Draw a horizontal line at 650 mm above the hob. Place bracket **7.2.1** on the wall as shown about 1-2 mm from the ceiling or upper limit aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Place bracket **7.2.1** on the wall as shown at X mm below the first bracket (X = height of the upper chimney section supplied), aligning the centre (notch) with the vertical line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Mark a reference point as indicated at 116 mm from the vertical reference line and 320 mm above the horizontal reference line.
- Repeat this operation on the other side.
- Drill \varnothing 8 mm holes at all the centre points marked.
- Insert the wall plugs **11** in the holes.
- Fix the brackets using the **12a** (4,2 x 44,4) screws supplied.
- Insert the two screws **12a** (4,2 x 44,4) supplied in the hood body fixing holes, leaving a gap of 5-6 mm between the wall and the head of the screw.

Mounting the hood body

- Before attaching the hood body, tighten the two screws **Vr** located on the hood body mounting points.
- Hook the hood body onto the screws **12a**.
- Fully tighten the support screws **12a**.
- Adjust the screws **Vr** to level the hood body.



Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

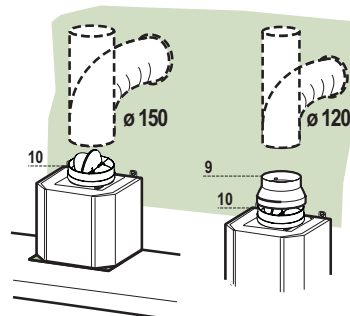
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe \varnothing 150 or 120mm, the choice of which is left to the installer.

To install a \varnothing 150 pipe

- To install the dumper **10**
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).

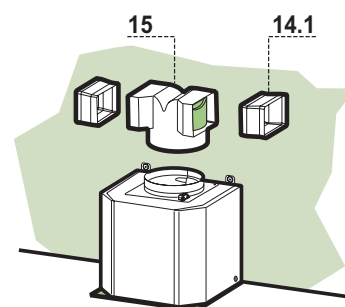
To install a \varnothing 120 pipe

- To install a \varnothing 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the dumper **10**.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



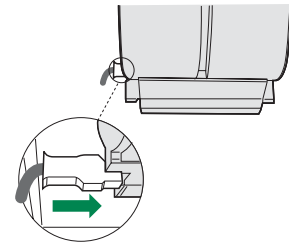
RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

- Push fit connection **15** onto the hood body outlet.
- Insert the connection extension pieces laterally **14.1** in connection **15**.
- Make sure that the outlet of the extension pieces **14.1** is horizontally and vertically aligned with the chimney outlets. If this is not the case, adjust the position by either reversing the connection extension pieces **14.1** and then reassemble as described previously.
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.



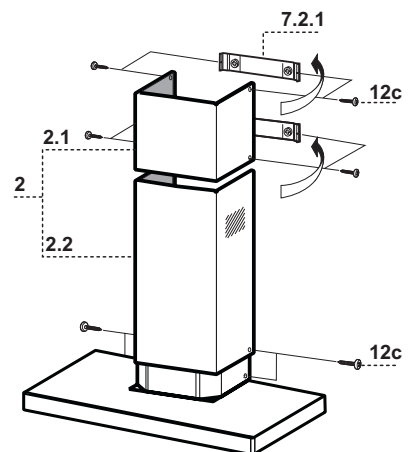
Chimney assembly

Upper exhaust Chimney

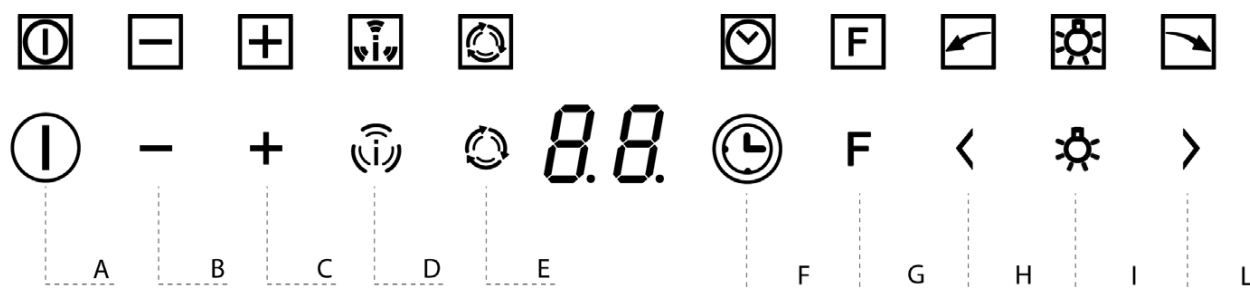
- Slightly widen the two sides of the upper chimney and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are well seated.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

Lower exhaust Chimney

- Slightly widen the two sides of the chimney and hook them between the upper chimney and the wall, making sure that they are well seated.
- Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.



USE



Control board

Key	Function	Display
A	Switches the motor on and off at the latest selected speed	Indicates the selected speed
B	Decreases the suction speed.	-
C	Increases the suction speed.	-
D	By pressing this key it is possible to start the intensive speed from any previously selected speed. This speed has been timed at 10 minutes. After that time the system activates automatically the latest selected speed. This function is recommended for cooking condition where vapours and odours need to be eliminated immediately and quickly.	HI and the remaining time appear alternately. The spot down at the right side flashes once a second. By pressing the key the function is stopped.
E	By pressing this key it is possible to set up the motor to a suction speed at 100 m ³ /h. During the intensive speed or the Delay-function this function cannot be activated.	24 appears and the spot down at the right side flashes while the motor is on. By pressing the key the function is stopped.
F	By pressing this key it is possible to set the delayed shutdown of the hood to 30 minutes. This function is suitable for a complete elimination of residual cooking odours. Functioning only when the motor is on(not during the 24H-function or intensive function)	The suction speed and the remaining time before the hood shut down appear alternately The spot down at the right side flashes. By pressing the key the function is stopped
G	By pressing this key for about 2 seconds it is possible to reset the filter saturation alarm.	After 100 working hours a FF appears. Metal grease filters have to be washed. After 200 working hours EF appears. Charcoal filters have to be replaced.
H	By pressing this key the intensity of the lighting system can be decreased cyclically.	
I	Switches on/off the lighting system at the maximum intensity.	
L	By pressing this key the intensity of the lighting system can be increase intensity.	

Keyboard lock: it is possible to jam the keyboard when, for example, cleaning the glass. The motor and lights are switched off.

By pressing the **D**-key (Intensive function) the keyboard block can be activated or deactivated. This function is confirmed by a Beep and by moving motor LEDS on display.

MAINTENANCE

Metal grease filters

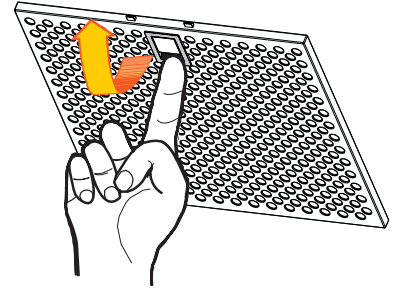
Filters can be washed in the dish machine. They need to be washed when **FF**-sign appears on the display or in any case every 2 months, or even more frequently in case of particularly intensive use of the hood.

Alarm reset

- Press the **G**-key for at least 2 seconds.

Cleaning

- Remove the filters one at a time holding them up with one hand and pulling the handle downwards with the other hand at the same time.
- Wash the filters. Pay attention not to bend them. Make sure that filters are completely dry before putting them into their seat. (a possible modification of the filter surface doesn't influence its efficiency).
- Place the filters again into their seats and make sure that the handle of the filter remains outside.



Charcoal filter (recycling version)

This filter cannot be washed or regenerated. It has to be replaced when the **EF** appears on the display or at least once every 4 months.

Activation of the alarm signal

- In the recycling version hoods the filter saturation alarm has to be activated during the installation or later.
- Switch off the hood and the lights.
- Press the **E**-key for about **5 seconds** until the LED on the display start to move.
- Press the **B**-key **within 5 seconds** until a confirmation of the activated state of filter saturation alarm on the display appears:
 - 2 flashings on **EF** - charcoal filter saturation alarm ACTIVATED
 - 1 flashing on **EF** - charcoal filter saturation alarm DEACTIVATED.

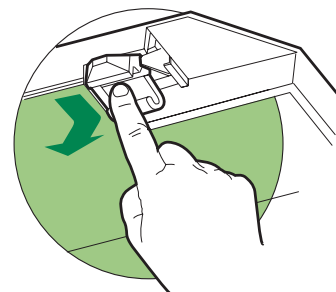
SUBSTITUTION OF THE CHARCOAL FILTER

Alarm reset

- Switch off the motor and the lighting system.
- Press the **G**-key for at least 2 seconds.

Substitution of the filter

- Remove the metal grease filters.
- Remove the charcoal filter as indicated in the picture.
- Place the filter again into its seat.
- Place again the metal grease filters into their place.



Lighting

LIGHT REPLACEMENT

20 W halogen light.

- Remove the 2 screws fixing the Lighting support, and pull it out of from the Hood.
- Extract the lamp from the Support.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.
- Refit the Support, fixing it in place with the two screws removed as above.

